



Państwowy Instytut Geologiczny Państwowy Instytut Badawczy

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, tel. 22 45 92 000, fax 22 45 92 001, sekretariat@pgi.gov.pl
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099; NIP PL 5250008040

www.pgi.gov.pl

EZ-240-13/2014/ 384/14/IIP

Warszawa, dnia 23 maj 2014 r.

Dotyczy postępowania o udzielenia zamówienia publicznego na: Świadczenie usług telefonii stacjonarnej dla Państwowego Instytutu Geologicznego – Państwowego Instytutu Badawczego – EZ-240-13/2014

WYJAŚNIENIE ORAZ ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA NR 4

I. WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Zgodnie z art.38 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29.01.2004r. (Dz. U. 2013, Poz. 907 z późn. zm.), Zamawiający udziela odpowiedzi na pytania zadane przez uczestników postępowania przetargowego.

Pytanie nr 1. *Czy wzięwszy pod uwagę potrzebę doprecyzowania warunków świadczenia usług zgodnie z wymogami prawa telekomunikacyjnego (art. 59 I n. ustawy Prawo telekomunikacyjne), Zamawiający dopuszcza możliwość dołączenia do wzoru umowy Regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych wydanego przez Wykonawcę zgodnie z treścią ustawy Prawo telekomunikacyjne, oczywiście przy założeniu, że taki regulamin wiązałby strony jedynie w zakresie nieuregulowanym i niesprzecznym z Umową tj., uzupełniałby postanowienia projektu umowy o szczegółowe postanowienia regulaminu dotyczące warunków świadczenia usług.*

Odpowiedź nr 1 : W odpowiedzi na powyższe zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że dopuszcza możliwość dołączenia Regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych wydanego przez Wykonawcę, przy czym Regulamin ten będzie wiązał Strony niniejszej umowy w zakresie w jakim nie jest on sprzeczny z Umową oraz Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia. Z uwagi na fakt, iż Zamawiający dopuszcza zawarcie Umowy na wzorze Wykonawcy, Umowa przedstawiona przez Wykonawcę musi spełniać wszystkie istotne postanowienia wskazane przez Zamawiającego.

Pytanie nr 2. *W związku z zapisem OPZ, pkt. 6: Zamawiający wymaga przeniesienia posiadanej numeracji do zakresu numerów Wykonawcy, nie podaje jednak wymaganej liczby NN DDI –dot. części 1-5 (wymagane łączę ISDN PRA). Prosimy o doprecyzowanie i podanie jaka ma być liczba kanałów rozmownych (15,20, 25, 30 B+D) oraz liczba NN DDI dla poszczególnych części ?*

Odpowiedź nr 2 : Zamawiający w Wyjaśnieniach z dnia 15.05.2014 r. zmienił wymagania dotyczące włączenia traktów BRA do systemu telefonicznego Zamawiającego.

Pytanie nr 3. *Wnosimy o doprecyzowanie zapisu dot. usuwania awarii dla poszczególnych kategorii i określenie czasu usuwania awarii w następujący sposób: „Wykonawca zapewni, aby czas usunięcia awarii był nie dłuższy niż 12 lub 24 lub 48 godzin od momentu zgłoszenia, liczonego w czasie gotowości służb technicznych do usunięcia awarii, tj. od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, w godzinach od 8.00 do 16.00.” ?*

Odpowiedź nr 3 : Zamawiający wyraża zgodę na zmianę powyższego zapisu.

Pytanie nr 4. *W związku z koniecznością sprawdzenia warunków technicznych wnosimy o wydłużenie terminu składania ofert o kolejne 5 dni. W uzasadnieniu informujemy, że Wykonawca w celu należytego przygotowania oferty w przedmiotowym postępowaniu musi sprawdzić warunki techniczne pozwalające na ocenę możliwości realizacji przedmiotu zamówienia*

Odpowiedź nr 4. Zamawiający informuje, iż w dniu 16 maja 2014 r. przesunął termin składania ofert na dzień 26.05.2014 r. oraz dodatkowo dokonuje zmiany treści SIWZ w zakresie terminu otwarcia ofert na dzień 28.05.2014 r.

Pytanie nr 5. *Czy zamawiający dopuszcza, aby zapisy dot. naliczania kar umownych w zakresie usuwania awarii były naliczane zgodnie z Regulaminem Wykonawcy?*

Odpowiedź nr 5 : W odpowiedzi na powyższe zapytanie Zamawiający wyjaśnia, że dopuszcza możliwość naliczania kar umownych zgodnie z Regulaminem Wykonawcy pod warunkiem, że nie jest on sprzeczny z Umową oraz Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia.

Pytanie nr 6. Prosimy o potwierdzenie, że inne połączenia i usługi ogólnodostępne, niewymienione w umowie i formularzu oferty będą świadczone i rozliczane na zasadach obowiązujących w cenniku Wykonawcy.

Odpowiedź nr 6. Zamawiający potwierdza, iż połączenia i usługi ogólnodostępne, rozliczane będą zgodnie z warunkami określonymi w pkt. 3 załącznika nr 7 do SIWZ – Istotne postanowienia umowy oraz na zasadach określonych w przedłożonych przez Wykonawcę do umowy dokumentach – Regulaminie świadczenia usług telekomunikacyjnych oraz Planie taryfowym, zgodnie ze zmodyfikowaną treścią pkt. 28.2 SIWZ (treść zmiany poniżej).

Pytanie nr 7. Prosimy o potwierdzenie, że stosowanie przewidzianych przez Zamawiającego sankcji w postaci kar umownych nie dotyczy sytuacji, w których ewentualne niedotrzymanie terminów lub kryteriów świadczenia usług wynika z okoliczności niezawinionych przez Wykonawcę (jak np. siła wyższa czy bezprawne działania osób trzecich). Pytanie to ma w swojej podstawie ugruntowaną linię orzecniczą Sądu Najwyższego, w szczególności wyrażoną w wyroku SN z dnia 20 marca 1968 r. (sygn. akt II CR 419/67) zgodnie z którym, jeżeli niewykonanie lub nienależyte wykonanie danego zobowiązania jest następstwem okoliczności, za które strona zobowiązana nie podnosi odpowiedzialności (art. 471 k. c.), kary umowne nie nalicza się.

Odpowiedź nr 7 : Kara umowna jest dodatkowym zastrzeżeniem umownym, mającym na celu wzmocnienie skuteczności więzi powstałej między stronami w wyniku zawartej przez nie umowy i służy realnemu wykonaniu zobowiązania, a także zdyscyplinowaniu stron umowy.

W granicach swobody kontraktowej (art. 3531 k.c., art. 473 § 1 k.c.) strony mogą umownie ukształtować zakres odpowiedzialności, kompensacji i rozkład ryzyka ponoszenia skutków niewykonania zobowiązania. Przepisy o karze umownej za niewykonanie lub niewłaściwe wykonanie zobowiązania niepieniężnego (art. 483 k.c.) mają charakter dyspozytywny. Od kary umownej odróżnić należy dopuszczalne zastrzeżenie o charakterze gwarancyjnym, nakładające obowiązek zapłaty określonej kwoty pieniężnej w razie niewykonania (niewłaściwego wykonania) zobowiązania wskutek okoliczności, za które dłużnik nie ponosi odpowiedzialności, do którego nie stosuje się przepisów o karze umownej. Taki charakter będzie miało postanowienie umowne w brzmieniu "za uchybienie terminu", "bez względu na przyczynę niewykonania lub niewłaściwego wykonania zobowiązania". Kara umowna natomiast może być zastrzeżona w kontrakcie zarówno za zwłokę jak i tzw. opóźnienie proste, polegające na niespełnieniu świadczenia w oznaczonym terminie, a w wypadku nieoznaczenia - po wezwaniu dłużnika przez wierzyciela do wykonania. W wypadku kary umownej za opóźnienie chroniony jest szczególnie interes wierzyciela polegający na terminowym wykonaniu zobowiązania, istotny zwłaszcza w tzw. zobowiązaniach terminowych.

W odpowiedzi na powyższe pytanie Zamawiający potwierdza, że przewiduje karę umowną z tytułu zwłoki, tj. zawinionego niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.

Pytanie nr 8. W związku z zaproponowanym terminem rozpoczęcia świadczenia usług, prosimy o wyjaśnienie czy Zamawiający dopuszcza wydłużenie terminu rozpoczęcia świadczenia usług w przypadku kiedy wybrany Wykonawca- Operator nie będzie w stanie uruchomić usługi z przyczyn od niego niezależnych?

Odpowiedź nr 8 : W odpowiedzi Zamawiający wyjaśnia, że nie dopuszcza wydłużenia terminu rozpoczęcia świadczenia usług.

Pytanie nr 9. Czy zamawiający udostępni Wykonawcy sieć wewnętrzną niezbędną do świadczenia usługi ISDN?

Odpowiedź nr 9 : W odpowiedzi Zamawiający wyjaśnia, że udostępni Wykonawcy wewnętrzną sieć niezbędną do świadczenia usługi ISDN.

Pytanie nr 10. Czy Zamawiający zgodzi się na doprecyzowanie zapisów Umowy i dopisanie kolejnego punktu w brzmieniu: "Łączna wysokość wszystkich kar umownych do zapłaty których może być zobowiązany Wykonawca na podstawie zapisów niniejszej Umowy nie może przekroczyć 20% wartości Umowy brutto." ? Takie doprecyzowanie SIWZ będzie w końcowym rachunku generowało korzyść dla Zamawiającego, gdyż dla Wykonawcy oznacza ograniczenie ryzyka, że Zamawiający może obciążać go nadmiernymi w odniesieniu do wartości kontraktu karami umownymi, a więc dla Wykonawcy umożliwia najniższą możliwą kalkulację cenową oferty przetargowej.

Odpowiedź nr 10 : Zamawiający nie wyraża zgody na dopisanie kolejnego punktu ograniczającego wysokość kar umownych, która nie mogłaby przekroczyć 20 % wartości Umowy brutto. Dopisanie dodatkowego punktu czy paragrafu ograniczającego wysokość kar umownych nie jest doprecyzowaniem istniejących postanowień umownych, lecz dodaniem nowych postanowień.

Pytanie nr 11. Proszę o doprecyzowanie, że płatności z tytułu abonamentu będą bilingowane „z góry”.

Odpowiedź nr 11 : W odpowiedzi Zamawiający wyjaśnia, że płatności z tytułu abonamentu będą bilingowane „z góry”.

Pytanie nr 12. Dot. wymogu sekundowego rozliczania połączeń bez opłaty inicjacyjnej. Informujemy, że dla niektórych połączeń nie ma możliwości zmiany sposobu taryfikacji i rozliczania sekundowego tych połączeń - przykładowo połączenie do Biura Numerów rozliczane jest jako jednorazowe zdarzenie bez względu na czas jego trwania, dlatego wnosimy o doprecyzowanie, że wymóg ten dot. połączeń wskazanych w formularzu ofertowym a inne połączenia będą rozliczane zgodnie z aktualnym cennikiem Wykonawcy. W odniesieniu do inicjacji – informujemy, że dla połączeń o podwyższonej opłacie 070.. występuje opłata za inicjację i nie ma możliwości w systemie bilingowym odstępstwa od niej.

Odpowiedź nr 12 : Zamawiający doprecyzowuje, iż wymóg sekundowego rozliczania dotyczy połączeń wymienionych w formularzu ofertowym.

Pytanie nr 13. Wnosimy o rezygnację z wymogu zawartego w Zał. Nr 1 do SIWZ pkt 5, ppkt 5.6.2: „Zamawiający wymaga, by wszelkie koszty związane z usługami dodatkowymi (DDI, MSN,FSK) wliczone zostały w cenę połączeń”. Wyjaśniamy, że funkcjonalność systemu rozliczeniowego Wykonawcy nie pozwala na wyłączenie opłat DODATKOWYCH w koszty połączeń.

Odpowiedź nr 13 : W odpowiedzi Zamawiający wyjaśnia, że nie wyraża zgody na rezygnację z wymogu zawartego w Załączniku nr 1 do SIWZ pkt 5, ppkt 5.6.2.

Pytanie nr 14. W Opisie przedmiotu zamówienia Zamawiający określił, że w lokalizacjach od 1-5 aktualnie do central są podłączone łącza cyfrowe BRA 2B+D. Zamawiający wymaga natomiast podłączenia łącz PR4 30B+D. Proszę o potwierdzenie, że faktycznie ma zostać zestawiony trakt cyfrowy PR4 30B+D w miejsce istniejącego łącza BRA 2B+D? Proszę o informację, czy Zamawiający dysponuje wyposażeniem (odpowiednią kartą) w posiadanych centralach, które umożliwią podłączenie urządzeń Wykonawcy? Jeśli nie, to która ze stron ma doposażyć w taką kartę centralę Zamawiającego, ma dokonać konfiguracji centrali i czy Zamawiający dysponuje wiedzą, czy dana centrala ma możliwość rozbudowy o taką kartę? Prosimy o podanie dokładnego typu posiadanych central w tych lokalizacjach.

Odpowiedź nr 14 : Zamawiający w Wyjaśnieniach z dnia 15.05.2014 r. zmienił wymagania dotyczące włączenia traktów BRA do systemu telefonicznego Zamawiającego.

Pytanie nr 15. Zamawiający w Załączniku nr 1 do siwz, w pkt. 6 wskazał zakresy numeracyjne dla poszczególnych usług, podając również dla łącz PR4 pojedyncze numery nie będące zakresami DDI. Czy Zamawiający zgodzi się na zaproponowanie nowej numeracji, będącej pełnymi dziesiątkami DDI dla traktów PR4, przy jednoczesnym pozostawieniu pojedynczych, dotychczas wykorzystywanych numerów dostępnych w ramach połączeń przychodzących, które będą automatycznie przekierowywane na nowe numery?

Odpowiedź nr 15 :

W odpowiedzi Zamawiający wyjaśnia, że wyraża zgodę.

II. Zmiana treści SIWZ nr 4

Działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2013, Poz. 907 z późn. zm.) Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ w następujący sposób:

1) W treści SIWZ, Pkt. 22.2 SIWZ otrzymuje brzmienie:

„22.2 Koperta powinna być adresowana na adres:
 Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy (PIG-PIB)
 ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa
oraz powinna być opisana następująco:
 Oferta na „Świadczenie usług telefonii stacjonarnej dla Państwowego Instytutu Geologicznego - Państwowego Instytutu
 Badawczego”
 Sygn. Postępowania: EZ-240-13/2014)
 Nie otwierać przed godziną 10:15, 28 maja 2014 roku.

2) W treści SIWZ, Pkt. 23.2 SIWZ otrzymuje brzmienie:

23.2 Termin składania ofert upływa: 28 maja 2014 r. o godz. 10:00

3) W treści SIWZ, Pkt. 24.1 SIWZ otrzymuje brzmienie:

24.1 Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 28 maja 2014 r. o godz. 10:15, w siedzibie Zamawiającego w bud A, pok. nr 220.

4) W treści SIWZ, pkt. 28 otrzymuje brzmienie:

28.1. W przypadku, gdy jako najkorzystniejsza zostanie uznana oferta złożona przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, przed podpisaniem umowy Wykonawcy ci mogą zostać zobowiązani do przedłożenia Zamawiającemu umowy regulującej ich współpracę.

28.2 Wykonawca przed podpisaniem umowy zobowiązany jest do przedłożenia Regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych oraz Planu taryfowego.

28.3. Jeżeli Wykonawca nie dostarczy dokumentów, o których mowa powyżej, Zamawiający uzna, że Wykonawca uchylił się od zawarcia umowy, zgodnie z art. 94 ust. 3 ustawy Pzp.

28.4. Zamawiający poinformuje Wykonawcę, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, o miejscu i terminie zawarcia umowy.

- 5) W załączniku nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 5.8 otrzymuje brzmienie:

Naliczania kosztów połączeń stawek według formularza cenowego (dla typów połączeń w nim wyszczególnionych) lub planu taryfowego załączonego do umowy dla wszystkich pozostałych połączeń. Zamawiający nie dopuszcza żadnych opłat za inicjację połączenia.

- 6) W załączniku nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 8 otrzymuje brzmienie:

8. Usuwanie awarii usług operatorskich: Wykonawca zapewni, aby czas usunięcia awarii był nie dłuższy niż 12 lub 24 lub 48 godzin od momentu zgłoszenia, liczony w czasie gotowości służb technicznych do usunięcia awarii, tj. od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, w godzinach od 8.00 do 16.00:

Kategoria A – wszelkie krytyczne defekty i uszkodzenia, które spowodowały lub prawdopodobnie spowodują całkowitą niedostępność usługi dla pojedynczej lokalizacji. Czas usunięcia uszkodzeń tej kategorii wyniesie **do 12 godzin od chwili zgłoszenia**.

Kategoria B – każde poważne pogorszenie dostępności lub wydajności systemu mające wpływ na jakość usług, noszące cechy uszkodzenia, awarii lub defektu, a nie zawarte w kategorii A. Czas usunięcia uszkodzeń tej kategorii wyniesie **do 24 godzin od chwili zgłoszenia dla wszystkich lokalizacji**.

Kategoria C – problemy z pojedynczymi funkcjami, występujące sporadycznie i inne, nie mające znamion uszkodzenia, defektu lub wady. Czas usunięcia uszkodzeń tej kategorii wyniesie **do 48 godzin od chwili zgłoszenia dla wszystkich lokalizacji**.

Zgłoszenie uważa się za skuteczne z chwilą przekazania go drogą elektroniczną wiadomością e-mail na adresy podane przez Wykonawcę lub drogą faksową na numer faksu wskazany przez Wykonawcę.

Wymagania dodatkowe w stosunku do Wykonawcy:

- **Biuro Obsługi Klienta:** dostępność punktu kontaktowego 24h na dobę 7 dni w tygodniu, w celu zgłaszania awarii.

Adres poczty e-mail Wykonawcy do zgłoszeń awarii:.....Numer faksu Wykonawcy do zgłoszeń awarii:

- 7) W załączniku nr 7 do SIWZ – Istotne postanowienia umowy, pkt. 3 otrzymuje brzmienie:

3. Wynagrodzenie i płatności

Wynagrodzenie Operatora (Wykonawcy) będzie rozliczane miesięcznie na podstawie cen jednostkowych określonych przez Operatora (Wykonawcę) w Formularzu „Kalkulacja ceny” (zał. nr 2.1-2.13 do niniejszej umowy) zgodnie z ofertą cenową Operatora (Wykonawcy) z dnia (zał. nr 2 do niniejszej umowy) i zrealizowanych w danym miesiącu połączeń oraz ilości aktywnych abonamentów. W przypadku płatności z tytułu abonamentu Zamawiający będzie dokonywał płatności „z góry”.

Operator (Wykonawca) wystawi i doręczy Klientowi (Zamawiającemu) co miesiąc fakturę VAT, z terminem płatności 30 dni, jak również udostępni Klientowi (Zamawiającemu) szczegółowy biling z połączeń w danym miesiącu w formie elektronicznej dostępnej przez Internet w dniu wystawienia faktury z możliwością wydruku (zgodnie z wymogami określonymi w załączniku nr 1 do umowy „Opis przedmiotu zamówienia”).

Operator (Wykonawca) nie może bez zgody Klienta (Zamawiającego) dokonać cesji wierzytelności oraz praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy.

Powyższe zmiany należy uwzględnić przy składaniu ofert. Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian. Powstała zmiana powoduje zmianę ogłoszenia o zamówieniu w zakresie terminu otwarcia ofert.

Pełnomocnik Dyrektora PIG-PIB
ds. Zamówień Publicznych

mgr inż. Katarzyna Borzechowska